

Córdoba 9 de Abril de 1931

Año XII.—Número 4.117

# LA VOZ

DIARIO GRAFICO



DE INFORMACION



**LAS ARTISTAS DE LA PANTALLA.**—Conchita Montenegro preparándose a filmar una escena para la nueva película de los mares del Sur que tiene en proyecto la Casa Metro Goldwyn.

# GRAN TEATRO

Ideal Cinema  
(Empresa Guerrero).

Funciones para hoy jueves 9 de abril de 1931. Cine Sonoro. A las siete de la tarde y diez y media de la noche. Últimas proyecciones de este programa, "LA PALOMA", dibujos sonoros animados en español, TRAILER DE LA CARTA". Presentación de personajes. "EL DESFILE DEL AMOR", por Mauricio Chevalier, Jeannette Macdonald, Lillian Roth y Lupino Lane.

Butaca numerada, 3 pesetas. Anfiteatro, 1. Paraíso, 0'40.

La taquilla se abre a las cinco de la tarde.

El sábado, estreno Sonoro Paramount: "LA CARTA", totalmente hablada en español.

El lunes, formidable debut del maravilloso espectáculo moderno "HARRY FLEMING FOLLIES 1931", dos únicos días de actuación. Se expenderán localidades para estas funciones el sábado y domingo próximos.

## DUQUE DE RIVAS

EMPRESA A. CARRERA  
Teléfono, 1-7-5-0

Temporada de grandes superproducciones Sonoras. Hoy jueves 9 de abril, a las siete de la tarde y diez y media de la noche. Primero "AS DE BASE-BALL", comedia en dos partes, muda. Segundo, "BROADWAY SCANDALS", revista Sonora, fastuosa y ricas presentaciones. Lujo, arte, belleza, frivolidad, música, cantos y alegría, desfile interminable de saladisimas Girls, 200 Girls en escena. Intérpretes: Carmen Myers, Sally, Neil y Jack Egan. Butaca, 2 pesetas. Gradas, 0'30. La taquilla se abre a las cuatro de la tarde.

Hoy jueves y mañana viernes únicos días de proyección de "BROADWAY SCANDALS", por tener la empresa cubiertas a partir del sábado la fecha con la "FOX FILMS CORPORATION" para el estreno de su última película totalmente hablada en español, "HORIZONTES NUEVOS". Intérpretes, Carmen Guerrero, Jorge Lewis y Carlos Villarias.

## CINE AL KAZAR

(Empresa Cinaes).—REYES CATOLICOS, 17  
Teléfono, 25-49.

Hoy jueves 9 de abril de 1931, día de moda. Dos secciones, a las siete y diez y media de la noche. Primero, durante la sección de anuncios y en los descansos, se oirá en nuestros aparatos SINCROFILM las mayores novedades en BAILES Y AIRES POPULARES. Segundo, a petición del público, la graciosa película CINAES, en dibujos, "UNA JUERGA EN LA GRANJA". Tercero, estreno de la super producción SONORA "Warener Bros Vitaphone" presentada por "Cinaes", "FOX O MINUE", la comedia más hermosa hasta el día, por Ted Lewis. Canciones, recitados, bailes, resultando una producción excelente para el público de buen gusto.

Precios para cada sección a pesar de lo costoso del programa. Butaca: 1'00 peseta.

Muy en breve, ESTRENO de otra magnífica producción presentada por Cinaes, "LA MUCHACHA DE LA CALLE" y del dramamentamental, "EN LA CORRIENTE".

## Bar y Restaurant

- de -

### "ESPAÑA Y FRANCIA"

Tomasa Arenas

VIUDA DE GONZÁLEZ

#### SERVICIO ESMERADO A LA CARTA

Comidas a 4 pesetas

SE SIRVEN BANQUETES DENTRO Y FUERA DE LA POBLACION.

Almuerzos económicos a 3 y 4 pesetas

PLATO DEL DIA PARA HOY 9

Magut a la francesa

Gran Capitán 4 y 6 - Teléfono 18-19

## GRAN RESTAURANT

DE

### HIJO DE MIGUEL GÓMEZ

Marqués de Boil, 5 \* Tel. 25-08

PLATO DEL DIA PARA HOY 9

Filete de Solomillo con patatas saltadas

No dejen de visitar el "BAR PLATA"

## Restaurant "LOS LUISES"

ANTONIO SALAMANCA

San Nicolás, 4

Teléfono 1036

Servicio esmerado a la carta y por cubiertos

## Oficinas y talleres de

### LA VOZ

Calle Fray Luis de Granada

# ANUNCIOS ECONOMICOS

A DIEZ CENTIMOS LINEA SIN LIMITACION

Los suscriptores de "LA VOZ", encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se abonarán también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

### Arrendamientos

GARAGES muy económicos, amplios, independientes, con instalación de agua y luz, se arriendan en el Paseo de la Ribera (Junto a la fuente). Allí darán razón y en la Habilitación de Correos.

SE ARRIENDA un amplio local para ganado, con vivienda. Altillano, número 18, (Campo de la Verdad).

SE ARRIENDA una casa con cinco habitaciones, San Pedro, 30, preferible poca familia. Razón de 3 a 6 en la misma.

### Compras y ventas

LECHE A 60 CENTIMOS absolutamente pura de cabra y vaca por cuenta del ganadero, se vende por mañana y tarde. Plaza Vaca de Alfaro, 31. (Frente al Banco de España).

SE VENDE tienda de comestibles sin existencia. Razón: Puerta del Rincón, 78.

SE VENDE un burro garañón pelo rusio oscuro edad de tres a cuatro años con más de la marca. Para verlo y tratar en Montemayor, calle Alcalá Zamora, núm. 12.—Córdoba.

SE VENDE una palmera grande muy barata. Horno de la Trinidad, número 3.

SE VENDEN palomos valencianos ladrones, un pupitre y un bufete. Razón, calle Francisco del Rosal, núm. 5.

### Colocaciones

POR AMPLIACION de negocio y aumento de personal se necesita peluquera onduladora, La Parisiën, Peluquería de señoras, Claudio Marcelo.—Córdoba.

AMA DE CRÍA, primeriza, de 20 años de edad, con leche fresca se ofrece. Razón: Josefa Muñoz Fernández, Música Infiante, 2 (Margaritas).

### Varios

LECTURA A DOMICILIO Por 40 céntimos puede usted leer las obras de los mejores autores. Catálogo gratis. Biblioteca Popular circulante. Diego León, 8. (Junto a la Librería Luque).

REPARACIONES de pianos y pianos, garantizados, en Claudio Marcelo, 13, Viuda de Martínez Rücker. Presupuestos, gratis. La casa que más barato arregla los gramófonos. Personal técnico especializado.

EL MANANTIAL, José Laguna Fuentes. Gran depósito directo de todas clases de aguas minerales medicinales de marcas nacionales y extranjeras. Venta al por mayor y al detall. Despacho: Calle de Sevilla, número 9. Teléfono 1002. Córdoba.

## Informaciones de la mañana

### EFEMÉRIDES

#### Decía LA VOZ años atrás

Hace diez años.-9 Abril, 1921

Por el puente de Alcolea cae un obrero quedando muerto en el acto.

—En los corrillos políticos de Madrid se hablaba de la posibilidad del planteamiento de una crisis. El señor Allende manifestó a los periodistas refiriéndose a la actuación del conde de Romanones que este político que siempre ha tenido en sus manos los hilos de la situación y estaba enterado de todo, se halla ahora despistado.

—Pablo Iglesias se pronuncia contra el ingreso de los socialistas españoles en la Tercera Internacional.

—En Barcelona el Gobernador general Martínez Anido, asiste a una función teatral y es ovacionado por el público.

—Se comenta mucho el incidente registrado en el Congreso entre el conde de Romanones y el señor Sánchez Guerra.

Hace cinco años.-9 Abril, 1926

Pasa por Córdoba con dirección a Madrid el Rey a quien acompañaban los representantes de las repúblicas sud-americanas. También marchaban en el tren regio los ministros de Fomento y Marina conde de Guadalhorce y vicealmirante Cornejo. Con ellos viajaba asimismo el director de "A B C", don Torcuato Luca de Tena, el que hablando en los andenes con los periodistas elogió con gran entusiasmo la actuación del señor Cruz Conde en Sevilla.

—La suscripción abierta en Córdoba para los aviadores del "Plus Ultra" asciende a 10.933 pesetas.

—Llega a Madrid el aviador don Ramón Franco.

—El ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo habla del empréstito y dice que la cantidad suscrita es muy superior a lo que se esperaba.

### EN LOS ANDENES

#### El marqués de Cavalcanti pasa con dirección a Madrid

En el expreso ascendente de Andalucía pasó anoche por Córdoba de paso para Madrid, el nuevo Presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, general marqués de Cavalcanti.

En los andenes esperaban el paso del ilustre militar y de su esposa los generales Fresneda y Cáceres y Ponce de León acompañados aquéllos de sus hijas Maruja y María Teresa y el último de su esposa, los primeros jefes de los cuerpos y dependencias de la guarnición y comisiones de los mismos y muchos amigos particulares.

Durante la breve estancia que para el expreso en la estación de Córdoba, el marqués de Cavalcanti departió amigablemente con las personas que acudieron a cumplimentarle, mostrándose deferentísimo con todas ellas.

Antes de partir el convoy el marqués de Cavalcanti se despidió del Gobernador civil señor Salvadores, del Presidente de la Audiencia señor Escribano Codina y de los primeros jefes de los Cuerpos y dependencias, haciendo extensiva su despedida a toda la guarnición de la que lleva un grato recuerdo.

#### Ecós de la localidad

##### TELEGRAMAS

Como consecuencia del telegrama enviado y publicado en 4 del corriente, referente a la ampliación de crédito para incrementar el cultivo de algodón en Andalucía en la Secretaría del Partido Centro Constitucional, se han recibido los siguientes telegramas del Excmo. señor Ministro de Hacienda:

"Recibido telegrama de esa entidad y tendré en cuenta observaciones cuando Gobierno examine cuestión."

"Como continuación mi telegrama anterior, participo que Consejo Ministros ayer acordó concesión recursos para proseguir y acentuar política fomento cultivo algodón. Salúdole afectuosamente."

#### Señoras y Señoritas

Antes de comprar crespones, gasas lisas o estampadas, crep-satén, charmelaine, sargas para forros, opales y todas clases de telas para batas, recuerden que la casa más surtida y que más barato vende, debido a las grandes compras que se hacen para surtir sus cuatro establecimientos, es El Metro, o cualquiera de sus tres Sucursales.

Especialidad en medias de hilo, seda y algodón. Nada cuesta comprobarlo. Visitenos y se convencerán de la realidad.

Precio fijo verdad.

### DEL MOMENTO

#### Supuesto malestar en Madrid

Debidamente informados por versiones directas de la Corte, podemos asegurar que son absolutamente inexactos y fuera de realidad los rumores circulados estos días acerca de supuesto malestar en los elementos militares de la guarnición de Madrid.

Ello se debe, sencillamente, a que actualmente se está celebrando el Cursillo de coroneles, para el ascenso y naturalmente, coinciden muchos de éstos en la Villa y Corte. Los rumores no tienen otro alcance que el que exponemos.

#### Sucesos y denuncias

##### Entre vecinas

Ayer tarde ingresó en la Clínica de la calle de Góngora una mujer llamada Juana Corredera Barranco, que fué curada de una herida contusa de pronóstico reservado en la región parietal izquierda.

Dicha lesión le fué causada en la Bajada del Puente número 1, por otra vecina de la casa.

Se ha presentado la oportuna denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

##### Herido casual

En la Clínica de la calle de Góngora fué asistido anoche el anciano de 82 años Antonio de la Torre Núñez, que presentaba una herida contusa en la nariz, que fué calificada por los facultativos de pronóstico leve.

El lesionado manifestó que la herida se la produjo casualmente en el Campo de la Merced.

##### Caricia de un asno

En el arroyo de Pedroches el niño de ocho años Rafael Barragán Cantero, que vive en el chozo núm. 1, fué mordido por un asno.

El pequeño fué trasladado a la Casa de Socorro, donde se le asistió de una herida con desgarradura en el brazo izquierdo.

El estado del niño fué calificado de pronóstico reservado.

##### ¡Esos canes...!

En la plaza de San Pedro al niño de 12 años Antonio Mata Cervera se le abalanzó un perro mordiéndole.

Antonio fué trasladado a la Clínica de la calle de Góngora, donde se le apreció una herida en la región glútea izquierda, de pronóstico reservado.

Después de asistido se le condujo a su domicilio de la calle del Cañamo, número 1.

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

**En diversos puntos de España prosiguen con todo entusiasmo las campañas de propagando electoral**

**Se ha celebrado en Toledo un homenaje a la memoria del general Las Heras**

## La reunión de los catedráticos de la Central suspendida

Madrid, 8 (12 n.).—La reunión de catedráticos de la Universidad Central que debió celebrarse hoy fué suspendida.

El rector de la Universidad de Madrid don Pio Zabala solo estuvo en el citado centro docente como media hora, marchando después para acompañar a sus compañeros de Tolouse y Paris que se encuentran en la Corte.

El secretario de la Junta de Gobierno de la Universidad Central a preguntas de los periodistas manifestó que la reunión de catedráticos había sido suspendida por encontrarse algunos profesores enfermos y requerir el acto la presencia de todos los circunstancias de interés que implica la reunión.

## En la Normal de Maestros

Madrid, 8 (12 n.).—En la Escuela Normal de Maestros de Madrid siguen suspendidas las clases.

Los profesores no han celebrado reunión alguna y todas las dependencias del referido centro docente han continuado cerradas.

## Se reanuda la vida escolar

Madrid 8 (12 n.).—En los Institutos de San Isidro y del Cardenal Cisneros han reanudado las clases, entrando en ellas los escolares con toda normalidad.

## Los obreros del Monopolio de Petróleos

Madrid, 9 (1,15 m.).—Los obreros del Monopolio de Petróleos han dado un plante por haber despedido la empresa a uno de los citados trabajadores.

Según los obreros en huelga de brazos caídos el despido del citado compañero no obedece a causa alguna determinada sino a una táctica de la Compañía para desprenderse de aquel personal que no le sea afecto.

La compañía conminó a los obreros para que abandonaran el local a lo que se negaron aquellos.

Entonces se requirió el auxilio de la guardia civil que consiguió desalojar los almacenes del Monopolio.

Sin embargo en esta diligencia se adoptaron extraordinarias precauciones, ya que en los depósitos existe gran cantidad de combustible y cualquier incidente pudo originar una catástrofe.

## Preparando la lucha del próximo Domingo

# La propaganda electoral en toda España

Madrid, 9 (1,15 m.).—En el Teatro de la Comedia se ha celebrado un mitin monárquico electoral al que asistieron infinidad de personas, figurando entre los espectadores de los palcos y plateas numerosas señoras.

Ocupó la presidente del acto el señor Goicoechea.

Habló el conde de Vallengano que señaló las incongruencias de la propaganda republicano-socialista y la manifiesta contradicción que existe en la no concurrencia de las fuerzas de izquierdas a las elecciones convocadas por el anterior Gobierno y el entusiasmo que han puesto en las actuales.

Estima el orador que el triunfo en las próximas elecciones será de la masa neutra al servicio de la monarquía. Fué el orador aplaudido calurosamente.

También usó luego de la palabra el ex alcalde de Madrid señor Garrido Juaristi, que también hizo atinadas observaciones, siendo aplaudido.

El señor Prat dijo su discurso dirigiendo duros ataques a los republicanos diciendo que ellos son los que gozan con la baja de la peseta, con que el desorden reine en España y para ello lanzan a la anarquía a la juventud universitaria alentándola en sus locuras lamentables.

X

Sevilla, 9 (1,15 m.).—Los partidos políticos están verificando en esta capital una intensísima campaña de propaganda electoral.

Hoy ha recorrido las calles de la capital una caravana de automóviles con grandes letreros recomendando sea votada la candidatura republicano-socialista.

Numerosos grupos de estudiantes recorrieron la población penetrando en los cafés y haciendo entrega de hojitas de propaganda antidinástica.

Los comunistas por su parte también han arremetido en su propaganda, distribuyendo proclamas y manifiestos.

La coalición monárquica trabaja con todo entusiasmo en la preparación de la lucha que tendrá lugar el próximo domingo, habiendo celebrado un mitin monstruo en Triana.

En cambio la alianza liberal reformista está descuidando la propaganda y se muestra recelosa ante la lucha.

X

Sevilla, 9 (1,30 m.).—La conjunción republicano-socialista se muestra indignada por que dice que una mano oculta opone serias dificultades a que encuentren local donde celebrar actos de propaganda.

Los elementos izquierdistas se muestran dispuestos a vencer toda clase de dificultades que le salgan al paso, incluso celebrando los actos en plena calle.

X

Vitoria, 9 (1,30 m.).—Sigue con toda intensidad la campaña de propaganda electoral.

A medida que se acerca el momento de emitir el sufragio los ánimos se excitan más y más.

El Obispo de la Diócesis dice en un periódico de la provincia que ningún católico debe favorecer con su voto la conjunción republicano-socialista.

Por su parte los elementos de izquierdas se valen de todos los medios de propaganda celebrando actos públicos.

X

Zaragoza, 9 (1,15 m.).—En Caspe se ha celebrado un mitin de propaganda republicano-socialista.

Al acto asistió numeroso público y en el mismo reinó el mayor entusiasmo aplaudiéndose a los oradores que tomaron parte en él.

SI quiere llevar una buena administración en su negocio.

SI quiere recibir íntegros los ingresos del mismo.

SI quiere aumentar sus ventas y por consiguiente sus utilidades,

Adquiera a **PLAZOS INSENSIBLES** una **REGISTRADORA "NATIONAL"** ultramoderna

Las usan más de 3.000.000 de Comerciantes en todo el mundo.

Folletos y demostraciones gratis. Accesorios.

Agencia en Córdoba: R. SECALL

Gran Capitán, 34

### Concejales por el artículo 29

Zamora, 9 (1,30 m.).—Los datos que se tienen de los candidatos proclamados por el artículo 29 arrojan las siguientes cifras:

17 liberales, 13 independientes, 6 conservadores y 1 republicano socialista.

Como se vé en esta población han triunfado los monárquicos por una aplastante mayoría.

### El despacho del Presidente

Madrid, 9 (1,30 m.) El jefe del gobierno permaneció trabajando en su despacho hasta las nueve.

A esta hora recibió a los periodistas manifestándoles que no tenía nada que comunicarle excepto que había llegado a sus noticias que los obreros de la Campsa se habían declarado en huelga de brazos caídos.

El almirante Aznar recibió las visitas del conde de la Cibera y del director general de Carabineros con los que celebró sendas conferencias.

### Lo que dice Romanones

Madrid, 9 (1,30 m.).—El conde de Romanones fué abordado por los periodistas a los que manifestó que las noticias que tenía sobre la enfermedad del Rey de Inglaterra eran satisfactorias.

Luego refiriéndose al tema político, dijo que de política no entendía y que solo sabe que en su provincia se han proclamado seiscientos concejales monárquicos y solo seis antidinásticos.

Preguntó a los informadores qué se decía por Madrid y que al indicarles los rumores que corrían sobre el fascio catalán, contestó:

—Hombre, precisamente ayer he estado leyendo algo sobre ello.

Y añadió:

—Fantasías.

Un periodista indicó algo sobre la confección del censo electoral a lo que replicó el conde.

—Ciertamente que el censo está mal hecho pero no amañado. A mí precisamente me han quitado los votos de alguna persona de mi familia y en cambio me han dado facilidad para votar dos veces.

A preguntas de un reportero sobre si emitiría sufragio contestó que lo haría en la sección 50 del distrito de Buena Vista en que le corresponde.

### El diestro Antonio Márquez

Madrid, 9 (2,30 m.).—Ha llegado a Madrid el diestro Antonio Márquez que en la estación fué recibido por parientes y amigos.

Se trasladó en automóvil a su domicilio en el que se personó el doctor Segovia que reconoció la herida que sufre el diestro encontrándola en estado satisfactorio.

El popular torero madrileño con el pericance pierde varias corridas entre ellas una en Ceuta.

### La causa contra Salvatella

Madrid, 9 (3,15 m.).—Los trabajos del Consejo Supremo de Guerra y Marina en las causas instruidas y falladas contra el ex ministro señor Salvatella y el teniente coronel Miranda se encuentran muy adelantados.

Por lo tanto muy en breve se verán las citadas causas ante el alto Tribunal.

### Los Regimientos del Rey y de León

Madrid, 9 (3,30 m.).—En Carabanchel y Retamares se encuentran alojadas las fuerzas de los regimientos del Rey y de León.

### Cacheos en Puerto Real

Puerto Real, 9 (2,15 m.).—Cinco números de la guardia civil han verificado en este pueblo numerosos cacheos.

La medida ha resultado completamente infructuosa no habiéndose recogido ningún arma.

Desde años antes de sobrevenir la primera dictadura no se había llevado a cabo esta operación.

Se desconocen las causas que hayan dado lugar a la adopción de semejante medida.

Todos los comentarios giran sobre ello, aunque se supone sea un exceso de precauciones para evitar que el domingo se desarrolle algún suceso desagradable con motivo de la pasión política.

### Los obreros sin trabajo promueven algaradas

Granada, 9 (2,15 m.).—Un grupo de obreros acudieron ante el Ayuntamiento en demanda de que se les colocara.

Como en la Casa Consistorial se les contestase que no tenían órdenes de dar volantes de trabajo, los obreros se retiraron formando un nutrido grupo que se corrió por el Embovedado y Carrera del Genil hasta el paseo del Salón, dando gritos subversivos.

Los manifestantes a su paso por las calles arrojaron piedras sobre los edificios rompiendo cristales y causando daños.

En el Salón rompieron bancos.

Fuerzas de Seguridad salieron al paso de los manifestantes disolviéndolos tras de dar algunas cargas.

Luego se rehicieron continuando sus algaradas hasta que por fin los guardias consiguieron restablecer el orden.

Fueron detenidos Emilio Velázquez y Bernardo López, que ingresaron en los calabozos de la Comisaría a disposición de la autoridad gubernativa.

### Martínez Anido al extranjero

Barcelona, 9 (2,30 m.).—El general Martínez Anido ha marchado al extranjero siendo despedido por numerosas personalidades.

### El homenaje al general Las Heras

Toledo, 9 (2,30 m.).—En el Museo de Infantería se ha verificado la entrega de la mascarilla, el bastón de mando y el sable del general Las Heras.

Concurrieron muchos generales y jefes de la promoción del finado, presidiendo el acto el general Orgaz.

Después de pasar revista a los alumnos de la escuela pronunció un patriótico discurso el teniente coronel Pereira.

Le contestó el coronel director, colocándose seguidamente la mascarilla y atributos en la sala de Alfonso XIII al lado de los del conde de Serrallo y del marqués de Estella.

Más tarde se celebró una misa en sufragio del general Las Heras, cantándose también un responso.

A continuación tuvo lugar un almuerzo en el que se pronunciaron varios discursos.

El general Orgaz dedicó unas sentidas palabras al general Las Heras así como a todos los que murieron en cumplimiento de su deber durante los sucesos de diciembre.

Pidió que se traigan a este Museo también los tricornos de los guardias civiles muertos en los sucesos, declarando que este homenaje no es solo por la Infantería sino por todo el ejército.

### El conflicto de la Duro Felguera

Oviedo, 9 (2,30 m.).—El Gobernador civil ha manifestado a los periodistas que ha recibido un telegrama del Subsecretario del ministerio del Trabajo, comunicándole que el ministro del Ramo está dispuesto a intervenir en la solución del conflicto de la Duro Felguera.

### La Cruz de Beneficencia a dos toreros

Chinchón, 9 (2,30 m.).—En este pueblo se ha verificado el acto de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia a los diestros Pablo y Marcial Lalanda, que tomaron parte desinteresadamente en el festival para allegar fondos con el fin de atender al mantenimiento del Asilo de San José.

Terminado el acto de la imposición, al que asistieron las autoridades y numerosos invitados se trasladaron todos a descubrir una lápida en una calle donde consta el rasgo de los jóvenes diestros.

AQUELLOS QUE TIENEN BUEN GUSTO  
PREFERIRÁN SIEMPRE

LAS CERVEZAS PILSEN Y MUNICH  
DE

“La Mezquita”, S. A.

DE CÓRDOBA

EL QUE LAS BEBE YA NO QUIERE OTRAS

## Los comunistas de Baracaldo

Bilbao, 9 (2,30 m.).—El gobernador civil refiriéndose a la intervención de la guardia civil en Baracaldo dijo a los periodistas que había obedecido al deseo de mantener el orden, que los comunistas tenían el propósito de alterar.

### ¿Un crimen?

Teruel, 9 (2,30 m.).—En Egelbe, camino de Obón, ha sido encontrado el cadáver del negociante Bautista Ayora.

Se ignora si se trata de un crimen.

## Consecuencias de una cencerrada

Toledo, 9 (2,30 m.).—Comunican de Cabezaesada que varios vecinos se dedicaban a dar una "cencerrada" a dos viudos que habían contraído matrimonio.

Cuando los bromistas se dirigían por la carretera al domicilio de los recién casados de entre uno de los árboles partieron dos disparos de escopeta, que causaron heridas de perdigones a nueve personas de ambos sexos.

La guardia civil realizó diligencias para detener a los autores de los disparos.

Las investigaciones de la benemérita dieron como resultado la detención de los hermanos Aureliano y Deogracias Herrero, los que acabaron por confesar que habían sido los autores de los disparos.

Ingresaron en la cárcel a disposición del juzgado de Instrucción.

## Tres heridos graves en un accidente

Tarragona, 9 (3,30 m.).—En la carretera de esta capital a Barcelona, a cuatro kilómetros de la primera y en el sitio conocido por "Jota" chocaron un autocamión y un automóvil.

En el violentísimo choque resultaron heridos de gravedad Dolores Casals, José Carrero y Pilar Oliver que fueron trasladados a una clínica de urgencia donde se les asistió de primera intención y luego ingresaron en el hospital.

## Indulto de un exministro

Roma, 9 (3,30 m.).—El duce Mussolini ha indultado al ex ministro Belotti de la pena de destierro que se le había impuesto.

## El presidente a Túnez

París, 9 (3,30 m.).—El presidente de la república Mr. Doumergue emprendió ayer su viaje a Túnez.

Acudieron a despedir al ilustre viajero el Gobierno, autoridades, cuerpo diplomático y representantes de varios países, entre ellos el embajador de España señor Quiñones de León.

## La revolución en Venezuela

Venezuela, 9 (3,30 m.).—El general Codeno jefe del movimiento revolucionario ha establecido su cuartel general en Edoiza.

Se asegura que entre las fuerzas rebeldes y leales se han verificado sangrientos encuentros, con numerosas bajas por ambas partes.

Las noticias que se tienen de la revolución son poco tranquilizadoras, aunque se espera que prontamente sea dominado el movimiento rebelde.

## La infanta doña Eulalia

San Remo, 9 (3,30 m.).—La Infanta doña Eulalia tía del rey de España estuvo en esta población para adquirir la quinta "Villa Stevine", regresando después a París.



Boda Pérez García-Sánchez León.—En la suntuosa morada de la señora viuda de Sánchez Carreras, se celebró ayer tarde el enlace matrimonial de su encantadora hija la señorita María del Carmen Sánchez de León con el bizarro oficial de Artillería don José Pérez García.

La ceremonia se celebró ante un precioso altar bajo la advocación de una imagen de la Purísima Concepción, verdadera joya de arte del siglo XVII a la que daba realce el exorno de la capilla, consistente en ricos cortinones de damasco azul-celeste y profusión de plantas y flores, formando guirnaldas, en las que predominaba el color blanco, símbolo de la pureza.

A los acordes de una marcha nupcial, interpretada por la orquestina Orozco, hicieron los novios su entrada en el oratorio, que brillaba como si fuera un ascua de oro. Ella, bellísima, ataviada con las galas de las desposadas, luciendo rico traje de raso duquesa, con velo de blonda y luciendo sobre su cabeza diadema de azahar y ricas joyas de perlas, además de llevar un precioso ramo de lirios blancos, y él con el uniforme de gala del arma a que pertenece.

Llevaba la cola del traje de la desposada los monísimos niños Juanito Anguita Blanco y María del Carmen Pérez García.

Bendijo la unión de los contrayentes, el cura párroco de San Miguel don Sebastián Crespo Cuesta, a presencia del cura castrense don Luis Muñoz León.

Apadrinaron a los contrayentes el padre del novio, teniente coronel de intendencia, don Alberto Pérez Cabello y la madre de la novia doña Carmen León, viuda de Sánchez Carreras.

Ante don José María Blanco de León, que representaba al digno juez municipal del distrito de la Derecha de esta capital, firmaron el acta matrimonial en calidad de testigos, don Enrique de Uriarte, don Manuel Salvadoras, don Martín Lcho, don Manuel Blanco Cantarero, don Manuel Tienda Argote, don Rodrigo Fernández de Mesa, el marqués de Boil, don Juan Anguita Vega, don Emilio Sánchez de León, don Manuel León Fernández y don Lorenzo Trujillo y Gutiérrez.

Después de la boda todos los concurrentes al acto fueron obsequiados con una espléndida cena.

Entre las lindas jóvenes que concurrieron a la boda recordamos a las señoritas siguientes: Enriqueta León, Pepita Fernández de Mesa, María Regla Arróspide, Emilia Uriarte, María de Sales Arróspide, María del Carmen López Huici, Julita Pérez, Teresa Fernández de Mesa, Pilar Arróspide, Asunción Fernández de Mesa, Pilar López Huici, María Matilde Arróspide, Inés Fernández

de Mesa, Angelita Fernández de Mesa y Hoces, Conchita y Lola de las Peñas, Matilde Pérez, Victoria Martínez, María del Carmen Errasti Muñoz, Emma Salvadoras, Paulina Blanco León y otras que sentimos no recordar.

Después se improvisó un animado baile que duró hasta la media noche.

Los novios, a los que deseamos todo género de venturas, marcharon a Sevilla y otras poblaciones de España y del Extranjero.

## SUBASTA

En la que tendrá lugar en el juzgado de Primera Instancia de la Izquierda de esta capital el día 25 de abril actual a las once de la mañana, se enajena la posesión de Olivar nombrada La Indiana, sita en término de la Villa de Adamúz en esta provincia. Contiene además otra arboleda y una superficie aproximada de 95 fanegas con casa.

Córdoba 1 de abril de 1931.



## DESINTOXICAR EL ORGANISMO

¡Cuántos enemigos de nuestra salud se anidan en el intestino! Téngalo limpio, y se evitará muchos de los males que afligen a la humanidad. Tomando todas las mañanas en ayunas una cucharada de Magnesia S. Pellegrino (marca Prodel), se evita la acumulación y desarrollo de gérmenes infectivos en el intestino, cosa muy difícil de conseguir con otros medicamentos. La Magnesia S. Pellegrino (marca Prodel) es verdaderamente milagrosa en su eficaz acción desinfectante.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino, cruzada por la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una dosis.



# Informaciones de la noche

Nuestro sistema defensivo

## ENSEÑANZA DE LA CRISIS MUNDIAL

Se acusa a España—y no sólo por los extranjeros, sino también por muchos españoles—de ultra-proteccionismo.

La realidad es que España lejos de merecer tal acusación, se queda corta en las medidas defensivas de su producción nacional amenazada de mil maneras en el interior, y hostilizada en el exterior por diversas naciones, con toda clase de trabas y hasta con cierre de mercados como el de Francia para nuestros vinos.

Con la crisis mundial se ha puesto de manifiesto que esta suerte les espera a los países que limitan su producción a unos pocos artículos y cifran su bienestar en las exportaciones de los mismos. Al cerrárseles los mercados exteriores por disposiciones oficiales de los Estados que quieren eliminar la competencia; o al no hallar salida por superproducción en otros países competidores, o antiguos o eventuales contadores; al sobrevenir una ruinoso baja de precios, toda su economía nacional queda resquebrajada y maltrecha.

Los ejemplos actuales de Cuba, Argentina y otros países de Hispano América de limitadísimos géneros de producción, casi exclusivamente agrícolas o agropecuarias, en Europa, los de Hungría, Rumanía y Yugoslavia, países de única producción cerealista, demuestran los gravísimos inconvenientes que tiene para la vida de la Nación el reducir sus actividades a las solas producciones de un suelo propicio, por seguir la línea de menor resistencia y menor esfuerzo.

Por el contrario, los países que mejor se defienden de la presente crisis, así como de toda crisis interna, son los que cuentan con una producción nacional muy diversificada y a ser posible, equilibrada en sus ramas fundamentales, naturales, agropecuarias y fabriles. Tal es el caso de Francia, y en plano inferior, el de España, pues si también estas dos naciones sufren de la crisis mundial, son, sin duda, las que mejor la resisten, en comparación con los países de una economía exclusivamente agrícola y los de una economía muy industrializada que necesita de una siempre creciente, y la más amplia exportación.

Y aún las que no lo necesitan directamente, como las grandes y privilegiadas producciones de nuestro suelo,—naranjas y otras frutas, vinos, aceite,—que se exportan en masa a los mercados libres o abiertos, están interesadas en que exista, un arancel que al proteger a nuestras industrias le sirve también a aquellas para su defensa contra las agresiones del extranjero, en cuanto juega como arma de represalia y como elemento importantísimo para las negociaciones que se entablen con los Estados agresivos.

En estos mismos momentos nos ocurre uno de esos casos, Francia no se ha limitado a elevar sus tarifas aduaneras sobre diversos productos españoles, sino que ha dictado disposiciones arbitrarias que cierran sus fronteras a nuestros vinos.

Para romper este cerco el único medio a nuestro alcance está en manejar el arancel contra los artículos franceses de mayor importación en España,—automóviles, bicicletas, sedas, perfumería...— que es lo que más le duele a la nación vecina, y lo que más conviene a nuestra economía, por tratarse de artículos de lujo, de los que algunos ya producimos, y todos posiblemente son productibles también en España en forma y cantidades suficientes para las necesidades nacionales, si nuestras industrias estuviesen debidamente atendidas.

Nuestros productos agrícolas susceptibles de exportaciones masivas, si quedaran abandonados a las corrientes comerciales, en la confianza de su sola virtualidad exportadora, lo pasarían muy mal en las épocas, como la presente, de un recrudescimiento del nacionalismo económico en todo el mundo.

No sirven ya las teorías de un solidarismo internacional para sustentar altruismos. La teoría clásica del libre cambio, tan seductora para los espíritus simplistas y tan en boga en otros tiempos, ha perdido ya toda feicacia, toda virtualidad, todo prestigio. Todos los Estados la repudian prácticamente, aunque lo disimulen con palabras ambiguas y con pretextos diversos.

Un país de tradición librecambista—la República Argentina—aleccionado por la crisis mundial y en vista de los inconvenientes de la casi unilateralidad de sus actividades productoras, se propone diversificarlas en cuanto le sea posible con nuevos cultivos intensivos y nuevas industrias, para lo cual principia por elevar considerablemente sus tarifas aduaneras, con lo que España va a sufrir, por cierto, sensibles daños.

España tiene también que aprender esa lección de la crisis mundial para apretar más su sistema defensivo.

POSTALILLA

¡VIVA LA LIBERTAD!

Esta mañana se repartió por Córdoba un manifiesto firmado por los candidatos a concejales de la Unión Monárquica. Un manifiesto certero, vibrante y diciendo verdades como catedrales.

Puen bien, al pasar por la calle de Gondomar un repartidor del citado manifiesto, un reducidísimo grupo de mozalbetes se arrojó sobre el pobre repartidor, que iba ganándose un jornal, y le arrebató cuarenta o cincuenta ejemplares a viva fuerza, rompiéndolos y quemándolos, en un edificante ataque de ciudadanía, y aún maltratando al pobre obrero que se ganaba honradamente unas pesetas.

Como se vé, se trata de un procedimiento persuasivo muy de última hora y muy europeo. Impedir la legítima propaganda del ideal monárquico, constituye, sin duda, un síntoma del tripode político; libertad, igualdad y fraternidad.

Ni libertad, ni igualdad, ni fraternidad. Bella manera de respetar la libertad, es estorbar la difusión de una doctrina. Eso es guillotinar torpemente, alevosamente el derecho de gentes. Y si ese grupito de heroicos incendiarios de manifiestos tiene tan seguro el triunfo de su idea, ¿por qué estorba el derecho de propaganda?

No nos lo explicamos. Como no nos explicamos que los guardias permanecieran en el papel de espectadores ante ese atropello, que inmediatamente provocó la contra-protesta de otro grupo indignado por el atropello.

Claro que esperamos que el gobernador proteja a unos como a otros en el libre ejercicio de su propaganda.

Se acabó la censura gubernativa y comienza la censura del puñetazo y la violencia. ¡Bravo ejemplo de ciudadanía!

¡Libertad, igualdad, fraternidad! Bien os han ofendido esta mañana los que atropellaban a la Libertad en el sagrado nombre de la libertad.

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFÓNICA

**En Madrid se activa la propaganda electoral de las diversas fuerzas políticas, distinguiéndose los monárquicos por la buena organización de sus trabajos**

**(El príncipe de Gales realizará el regreso a Londres en avión desde Lisboa, deteniéndose unas horas en Madrid)**

## La presentación de candidatos

Madrid, 9 (3,15 t.).—De siete a ocho de la mañana han quedado constituidas las mesas electorales para las próximas elecciones. Hasta las doce hubo presentación de candidatos, no registrándose incidentes.

## Sin noticias

Madrid, 9 (3,15 t.).—En el ministerio de la Gobernación manifestaron esta mañana que no había noticias de interés que comunicar a la prensa.

Tanto el ministro como el subsecretario se ocupan de los preparativos electorales.

## En el ministerio de Hacienda

Madrid, 9 (3,30 t.).—El ministro de Hacienda fué visitado por una comisión de representantes de la industria algodonera.

También visitó al señor Ventosa una comisión de las Diputaciones Vascas y el presidente y secretario del Consejo de administración del Banco Exterior de España.

## Causa contra un moro

Madrid, 9 (3,30 t.).—Esta mañana en la sala de justicia del Supremo de Guerra y Marina, se vió la causa contra el moro Jatta que el día 25 de enero último en el forjón de Cabo Jubi forzó la caja de caudales apoderándose de cierta cantidad.

## Gascón y Marín no recibe a los periodistas

Madrid, 9 (3,30 t.).—El ministro de Instrucción asistió este mediodía al almuerzo celebrado en la embajada británica.

Por esta causa el señor Gascón y Marín no recibió a los periodistas que hacen información en dicho departamento ministerial.

## Las visitas a los ministros

Madrid, 9 (3,30 t.).—El ministro de Economía recibió esta mañana al presidente del Consejo de administración del Monopolio de Petróleos don Juan Alvarado.

El señor La Cierva fué visitado por una comisión de la jefatura de Obras públicas.

## Los que despachan con el Rey

Madrid, 9 (3,30 t.).—Esta mañana despacharon con el Rey los ministros de Fomento y Trabajo.

El duque de Maura a la salida dijo que no había llevado nada a la firma de Su Majestad.

El señor La Cierva comunicó que había sometido algunos decretos sin interés general.

## Los monárquicos son los que mejor llevan la propaganda electoral

Madrid, 9 (3,15 t.).—Todos los periódicos a excepción de "Ahora" siguen arduosamente realizando propaganda a favor de sus respectivos partidarios para obtener el triunfo de ellos en las próximas elecciones.

Las derechas comentan los actos de los contrarios y hacen resaltar el peligro que supone la propaganda de las izquierdas que nos pueden llevar al comunismo y a la revolución social.

Los diarios izquierdistas igualmente dan cuenta de los actos que celebran los monárquicos y los comentan a su modo.

En Madrid se celebran todos los días numerosos mítines republicanos y monárquicos y hasta el domingo está anunciado otros de distinto matiz.

Los periódicos publican las candidaturas que les son afines y las recomiendan a los electores, empleando para estimular su acción toda clase de recursos.

Todos los comentarios giran alrededor de las elecciones, haciéndose cábalas sobre su probable resultado, prometiéndose las muy felices unos y otros.

La actividad desarrollada por los candidatos es grande, enviándose a domicilio las candidaturas y repartiéndose también proclamas y manifiestos, destacándose en este aspecto los monárquicos, que son los que indudablemente llevan mejor la propaganda.

## El problema del cultivo del algodón

Madrid, 9 (3,15 t.).—El jefe del Gobierno recibió esta mañana a varios representantes de la industria textil.

Estos fueron a felicitarle por la excelente orientación que el Gobierno ha dado al problema de cultivo del algodón.

También significaron su gratitud por los buenos deseos expuestos en el Consejo de ministros último sobre el desarrollo de la agricultura en España, resolviéndose así la crisis en los campos andaluces y extremeños, sin perjudicar a las industrias ya establecidas.

## Visitas al Presidente

Madrid, 9 (3,15 t.).—El general Romero Cívantos estuvo esta mañana visitando al jefe del Gobierno.

## Firma de Fomento

Madrid, 9 (3,30 t.).—Del ministerio de Fomento han sido firmados los siguientes decretos:

Haciendo extensivo al cuerpo de auxiliares facultativos de Montes, los preceptos del decreto de diciembre de 1921.

Modificando el artículo 13 del reglamento de caza, disponiendo que los informes sobre la Ley de Caza se remitan a los distritos forestales.

Jubilando al presidente del Consejo de Obras públicas.

Nombrando para sustituirle en dicho cargo a don José Nicolau.

Idem ingeniero jefe de segunda del cuerpo de Minas a don Augusto Gálvez Cañero.

## Guardias y bomberos arrancan unas "candidaturas"

Madrid, 9 (4,15 t.).—Esta mañana guardias y bomberos han procedido a arrancar ciertas candidaturas que han aparecido hoy en las esquinas.

Los pasquines decían así: "Candidatura a concejales gutierristas. Camisa roja y pálida. Gutiérrez jefe del Negociado de Inco-brables y Cuentas atrasadas."

## Los cambios

Francos, 35,70.

Libras, 44,35.

Dólares, 9,12.

Liras, 47,80.

Francos suizos, 175,80.

Francos belgas, 127,00.

Marcos, 2,10.

## Llegada de jugadores italianos

Barcelona, 9 (4,15 t.).—Este mediodía han llegado los jugadores que componen el equipo italiano de fútbol que luchará en Bilbao con la selección española.

Con ellos vienen los jugadores suplentes y son los mismos que se enfrentaron en Berna con una selección suiza.

Fueron recibidos por numerosos elementos deportivos.

Desde aquí marcharán a Portugal donde celebrarán un encuentro.

## Muerto por el tren

Barcelona, 9 (5,15 t.).—En la línea del Norte un individuo se arrojó al paso de un tren quedando muerto en el acto.

En el lugar del suceso se constituyó el juzgado ordenando el levantamiento del cadáver.

Este no ha sido posible indentificarlo. Se trata de un hombre de 35 años.

## La denuncia sobre falsificación de cédulas personales

Barcelona, 9 (4,30 t.).—El presidente de la Diputación interrogado esta mañana sobre la supuesta falsificación y sustracción de cédulas personales cometidas con fines electorales por la Lliga, ha dicho que se ha efectuado el recuento sin que se haya notado la falta de ninguna.

Agregó el señor Maluquer que ello no quiere decir que no se haya cometido falsificación, pero que en este asunto nada tiene que ver la Diputación.

Comunicó que había dado órdenes para recoger todos los periódicos que han hablado de la falsificación y enviarlo al juzgado de guardia con una comunicación suya.

## Para dar una conferencia

Barcelona, 9 (4,30 t.).—El presidente de la Diputación de Zaragoza ha invitado al diputado don Juan Vallés Puig para dar una conferencia sobre las conclusiones acordadas por la Asamblea de Diputaciones.

## Apertura de Sindicatos

Barcelona, 9 (4,30 t.).—Este mediodía se ha ordenado la apertura de los Sindicatos Únicos de Construcción y Metalurgia, cuyos estatutos han sido debidamente legalizados.

## Los preparativos para la Olimpiada

Barcelona, 9 (4,30 t.).—El alcalde accidental ha recibido al presidente y secretario del Comité Olímpico.

Estos le rogaron que ante la proximidad de la reunión que ha de celebrar el Comité Olímpico Internacional para decidir donde ha de tener lugar la II Olimpiada de 1936, conviene que se dicten las órdenes necesarias para preparar dicha Olimpiada en Barcelona.

## Hablando con el Gobernador

Barcelona, 9 (4,30 t.).—Los secretarios del señor Cambó estuvieron esta mañana en el gobierno civil hablando con el señor Márquez Caballero.

## Auto de procesamiento y prisión

Barcelona, 9 (5,15 t.).—El juez del distrito del Hospital ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Eudardo Millér autor de la muerte de su amante Rosa Anglada, hecho cometido en la calle del Obispo hace unos días.

## Las tiradas de pichón

Badajoz, 9 (5,15 t.).—Ayer tarde y hoy continuaron las tiradas de pichón para disputarse la copa Ayala.

Quedaron para las eliminatorias don Alberto Sanmartín y don José Grajero. La copa fué ganada por don Alfonso Amel.

## Los empleados de los Comités paritarios no cobran

Granada, 9 (5,15 t.).—Los empleados subalternos de los Comités paritarios han dirigido telegramas al ministro del Trabajo, comunicándole que a pesar de las notas facilitadas por su departamento, siguen sin cobrar desde hace tres meses, además de tener pendientes los atrasos.

## El vuelo del "Conde de Zeppelin"

Basilea, 9 (4,15 t.).—El "Conde de Zeppelin" que salió esta mañana de su base de Friesdrishafen, volaba sobre esta ciudad 25 minutos después en dirección a Belford.

El dirigible alemán ha emprendido su expedición a Egipto.

## El regreso del príncipe de Gales

Lisboa, 9 (4,15 t.).—El príncipe de Gales y su hermano Jorge se proponen a su regreso de América, dirigirse a Londres en aeroplano desde esta capital.

Ya se han recibido las órdenes oportunas para que se tenga preparado el avión en el que el heredero de la Corona británica ha de realizar el viaje.

A su paso por Madrid se detendrán breves momentos.

## Intentos revolucionarios en Portugal

Lisboa, 9 (4,15 t.).—Parece que la organización revolucionaria descubierta en las islas Madera tiene ramificaciones en el continente.

Las autoridades han adoptado medidas de precaución, pues se ha sabido que en diversas provincias se hacen manejos revolucionarios.

## Naufragio de una embarcación

Ferrol, 9 (5,15 t.).—Una embarcación pesquera que se dirigía al puerto de Sol zozobró a causa del fuerte temporal reinante.

Los siete marineros que constituían su tripulación se arrojaron al agua, luchando durante varias horas con el fuerte oleaje, hasta que los salvó otra embarcación que acudió en auxilio de ellos.

## Las víctimas de los autos

Ferrol, 9 (5,30 t.).—Un automóvil que se dirigía a Santiago arrolló a Remigio Pérez, causándole heridas gravísimas.

## Periódico denunciado

Bilbao, 9 (5,30 t.).—"El Liberal" de hoy ha sido denunciado y recogido por un artículo de Indalecio Prieto, así como por una caricatura que se considera como excitación a la rebelión.

En ella aparece un soldado con una calavera en la mano, y que dice "Monarquía no".

## Incendio a bordo

Buenos Aires, 9 (5,30 t.).—A bordo del "Temerana" fondeado en este puerto, se declaró un violento incendio que casi destruyó la totalidad de la carga.

## La actividad electoral en Valencia

Valencia, 9 (5,30 t.).—Los elementos monárquicos desarrollan una actividad inusitada en la propaganda de sus candidaturas. El total de los proclamados concejales en virtud de la aplicación del artículo 29 asciende a 212 monárquicos y 95 republicanos.

## Una alocución del gobernador

Valencia, 9 (5,30 t.).—Mañana publicará el "Boletín Oficial" una alocución del gobernador civil diciendo que tiene adoptadas todas las medidas necesarias para que se pueda emitir el voto con la máxima libertad.

## Llegada de Titulesco

Bucarest, 9 (5,30 t.).—Ha llegado esta mañana el embajador señor Titulesco que ha sido llamado con urgencia por el Rey.

Fuó recibido en la estación por el jefe del Gobierno y el secretario del Monarca, el que le informó que le recibiría Su Majestad en seguida.

Se cree que el nuevo Gobierno quedará constituido pasado mañana.

## Petición de unos reclusos

Valencia, 9 (5,30 t.).—Los periódicos publican una carta de los reclusos de esta prisión en la que recaban el apoyo de la prensa a la instancia que tienen cursada al ministro de Gracia y Justicia pidiendo se conceda un indulto a los presos por delitos comunes.

También inserta otra carta de varios vecinos de Callosa del Segura y Aspe y que dirigen solicitando sean puestos en libertad los presos José García y Julio Calpena, que cuentan más de 70 años y que están encartados en los sucesos de diciembre ocurridos en Alicante.

## Salida de la Escuadra española

Valencia, 9 (5,30 t.).—Los buques de la escuadra española que ha estado fondeada en este puerto y lleva al frente el acorazado "Jaime I", se ha hecho a la mar.

En los muelles se encontraban algunas autoridades y numeroso público.

## Desde un camión arrojan billetes de cincuenta liras

Roma, 9 (5,15 t.).—El periódico "Mensajero" publica una noticia de Milán, dando cuenta de que un camión ha recorrido las calles a toda velocidad arrojando unos papeles que parecían billetes de Banco, pero que nadie recogía, por creer que eran anuncios.

Bien pronto pudieron darse cuenta de que eran auténticos billetes de cincuenta liras, desapareciendo inmediatamente en los bolsillos de los sorprendidos transeúntes.

La Policía ha abierto una información para averiguar el hecho que ha causado gran extrañeza.

PARA "POLITICA"

## Desmintiendo una versión

"Politica" lanza la noticia inexacta de que la propiedad del diario LA VOZ, se haya en litigio. Y hemos de salir al paso de esta nueva genialidad del colega.

Lo único que hay de verdad es que los herederos del señor Roses Pastor han presentado juicio de conciliación, requisito previo para interponer demanda acerca de sus puestas indemnizaciones que se creen con derecho a reclamar.

Y esto no afecta a la propiedad del periódico LA VOZ adquirido legalmente. Por otra parte, nadie está libre de encontrarse con pleitos temerarios sobre los que decidirán los Tribunales en su día.

Celebramos que LA VOZ siga constituyendo la obsesión del colega. Se trata de una propaganda gratuita con la que no habíamos contado.

## De la provincia

Por malos tratos a un soldado

La guardia civil de Montilla ha llevado a cabo la detención de Salvador Criado Ruiz, de 25 años, que maltrató de obra a José González Benito, soldado de sementales.

El detenido ha quedado a disposición de la autoridad correspondiente.

Intento de agresión

Ante la benemérita de Fuente Palmera se presentó José Ruiz Díaz para denunciar que en una taberna de dicho pueblo discutió con José Gómez Rubio el que había tratado de agredirlo con un cuchillo, no consiguiéndolo merced a la intervención de varios parroquianos que habían presenciado el hecho.

El denunciado fué detenido por la guardia civil.

Incendio en un almiar

En la finca de "Don Fernando", enclavada en el término municipal de Guadalcazar, se prendió fuego en un almiar de paja.

Las llamas adquirieron en poco tiempo enormes proporciones, destruyendo cinco mil arrobas de paja.

El incendio se produjo casualmente.

## Sucesos y denuncias

Hurto de efectos

En la Comisaría de Vigilancia ha denunciado Antonio Flores García, que en la calle Antón de Montoro (Cerro de las Golondrinas) le han sustraído una escalera y dos cubos cuyo valor asciende a treinta pesetas.

Se ignora quienes sean los autores del hurto.

Por malos tratos

Luisa Martínez Luna, denuncia a su marido Manuel Polín Hidalgo por haberla hecho objeto de malos tratos en Vista Alegre, donde habita el matrimonio.

La denuncia ha sido trasladada al juzgado municipal.

Grave caída

Esta mañana ha ingresado en la Clínica de la calle de Góngora Pedro Colima Alonso, que fué asistido por los facultativos de guardia en el establecimiento, quienes le apreciaron la probable fractura de la clavícula izquierda por su tercio medio.

Dicha lesión se la causó casualmente el caerse al suelo en la vía pública.

Se ha dado conocimiento del hecho al juzgado de Instrucción.

## DE POLITICA

### Un manifiesto de la Unión Monárquica

Esta mañana ha circulado profusamente por Córdoba, un manifiesto de la Unión Monárquica. El manifiesto de elevados tonos patrióticos y gran sinceridad política, refleja el pensamiento y la labor a desarrollar de los candidatos de la Unión Monárquica en el Ayuntamiento. Una amplia exposición de la verdadera significación política, de las distintas etapas gobernantes de la ciudad, y un decidido propósito de encauzar la administración municipal por derroteros de austeridad y de cordobesismo. El manifiesto que es un concienzudo documento político, va firmado por los candidatos de la U. M. en las próximas elecciones de concejales.

Dicho manifiesto por su alteza de miras y limpia intención, pudiera muy bien ir firmado por todos los cordobeses amantes de su patria chica. Tal es la opinión que nos ha merecido su lectura.

### ¿Qué ha pasado en Montemayor?

Una agresión

Nos dicen de Montemayor que la noticia publicada ayer por la prensa, sobre la dimisión presentada por el alcalde de Montemayor al Gobernador civil viene a confirmar la versión, que tenemos acerca de los sucesos desarrollados en aquel pueblo, con motivo de la visita de propaganda electoral, hecha por el candidato a diputado a Cortes don José Fernández Jiménez.

Tenemos entendido que dicho señor, llegó al pueblo citado con ánimo de discursar.

El señor Fernández Jiménez fué recibido por unas mil quinientas personas, que a la llegada del automóvil lo rodearon increpando duramente a su ocupante, y empujándolo largo trecho, hasta que el señor Fernández Jiménez pudo escapar a las iras de la multitud y ocupar de nuevo su automóvil, no sin que la guardia civil, llamada oportunamente, tuviese que amenazar al público con sus fusiles para restablecer la normalidad.

Esta actitud airada del vecindario de Montemayor contra la política del señor Fernández Jiménez dió ocasión luego a la dimisión del alcalde, condecorador, sin duda, de la transcendencia de la protesta.

## AL PASAR

### Diálogo cogido al vuelo

—¿Porqué vota usted la candidatura de la Unión Monárquica?

—Porque. . . . .

—situado en las Tendillas frente a la calle Cruz Conde, me creo en Europa y no en un aduar africano

—tengo bellísimos parques don juegan y se oxigenan mis hijos

—puedo pasear por las carreteras de firmes especiales, sin baches y cómodamente

—hoy podemos enseñar nuestra capital a los turistas, sin avergonzarnos de su antiguo estado de desurbanización,

—desde el año 23 hasta febrero del 30 se ha hecho labor administrativa en el Ayuntamiento de Córdoba; durante esos años, no faltó trabajo a los obreros cordobeses, que fué esencial preocupación de aquellos Ayuntamientos.

—hoy tenemos una Córdoba pavimentada, hermosada, regada, higiénica y europea. ¿Quiere usted más razones?

## Diputación Provincial de Córdoba

Secretaría.—Negociado de Beneficencia  
ANUNCIO

El día 11 del corriente mes, a la hora de las trece, termina el plazo de admisión de proposiciones para optar a la subasta anunciada en el Boletín Oficial de la provincia núm. 64 del día 16 de marzo próximo pasado para la contratación del suministro por raciones a los acogidos, amas, parturientas y dependientes de la Casa Central de Expósitos cuyo servicio asciende aproximadamente a la cantidad de 100.000,00 pesetas, debiendo celebrarse la subasta dicha el día 13 de este mismo mes a la hora de las doce en el Salón de Sesiones de esta Excm. Corporación.

Córdoba 9 de febrero de 1931.—El Presidente, Miguel de Cañas Vallejo.

## Arrendamiento

se hace por junto o separado desde el día para entregar en el próximo San Miguel, de dos parcelas en el Cortijo de Amargacena. Para tratar precio y condiciones, Pedro López, 13, de 10 a 12.

**Clínica R. Castellano**  
PULMÓN Y CORAZÓN :: RAYOS X  
CONSULTA, DE 11 A 4  
PLAZA DEL ANGEL, NÚMERO 1

**Pida usted**  
**Jabones "Huertas"**

El lubricante nacional marca **DOBÓN**  
fabricado a base de aceite de oliva,  
ofrece todas las garantías.

**CLÍNICA JOSÉ SUAREZ**  
Diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid  
PIEL \* SÍFILIS y VENÉREO \* DIATERMIA \* RAYOS ULTRAVIOLETA  
CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 4 A 6.  
Claudio Marcelo (Nueva), 17 - 1.º izquierda

**NOTA POLÍTICA****UN MANIFIESTO**

Por creerlo de interés público en estos momentos, reproducimos el siguiente manifiesto que ha circulado por Córdoba:

**A los electores cordobeses ante las elecciones municipales**

En momentos críticos y difíciles para la vida política y económica de España, se celebran las elecciones municipales, concurriendo a las mismas diversos grupos políticos, saturados de pasiones y odios inconfesables en una lucha fratricida y absurda, verdaderamente demoledora, al margen de la cual el cuerpo electoral debe estar prevenido, para no ser una vez más ciego e inconsciente instrumento de las ambiciones de los que con engañosos ofrecimientos, siempre se acreditaron por su labor negativa, defraudando constantemente a los que en ellos depositaron su confianza.

Los electores cordobeses antes de emitir su voto, deben meditar sobre algunas consideraciones, haciendo, en su propio interés, un detenido examen de conciencia, para que la voluntad popular se manifieste, en el sentido más beneficioso a los intereses de Córdoba, que estas históricas circunstancias, de la constitución de su Ayuntamiento depende fundamental y decididamente su prosperidad o su ruina.

Cada elector debe fijar su atención en las personas de los candidatos y analizar con toda escrupulosidad cuanto representan y significan, sin dejarse arrastrar ni seducir por los eternos ofrecimientos incumplidos ni por el supuesto prestigio del matiz político. A los Ayuntamientos no se va a hacer política. No se trata ahora de votar Monarquía o República, ni mucho menos de decidir si han de ser unos u otros partidos los futuros regidores de la Ciudad. El próximo día 12 se elegirán por el pueblo de Córdoba, los que han de ser administradores de su patrimonio colectivo, y sean del color político que fueren, sólo la apreciación de su capacidad, prestigio personal y "obra realizada", deben servir de norma y guía a los buenos ciudadanos para otorgarles o negarles su voto. ¡Pensad, pues, cordobeses, lo que más conviene a vuestro propio interés y a la prosperidad y progreso de nuestra querida Patria ética! Recordad a los que saneando el subsuelo de Córdoba convirtieron a la Ciudad en una población higiénica, disminuyendo sensiblemente su mortalidad; urbanizaronla con ensanches y nuevas vías; descongestionaron los centros de vitalidad más concurridos; embellecieronla con jardines y detalles ornamentales; pavimentaronla como aconseja la técnica moderna; la dotaron de servicios e instalaciones como el de incendios; se preocuparon de la instrucción primaria mediante la construcción de grupos escolares con sujeción a los sistemas pedagógicos más exigentes; cuidaron su vigilancia y circulación urbana, con servicio que ha merecido grandes elogios de propios y extraños; y resolvieron, por último, de manera definitiva el eterno problema del abastecimiento de aguas, pendiente hoy sólo de que el Ayuntamiento "quiera" realizar las obras pre-

cisas para la utilización de las del Guadalmellato, "ya conseguidas del Estado", e implantar la municipalización, "ya acordada", y sin embargo en suspenso por inadmisibles y caprichosas razones. En una palabra, recordad a los que sacaron a la ciudad del marasmo y del quietismo a que la llevaron sus administradores seculares, y convirtieronla en una de los mejores de España, por el esfuerzo y buena voluntad de personas que olvidando todo interés individual o partidista y con alteza de miras, le supeditaron todo al supremo bienestar colectivo. Y por si esto fuera poco aún, cuidaron con especial celo que a los obreros cordobeses nunca les faltase trabajo donde ganar con regularidad y con su esfuerzo personal el pan cotidiano, sin tener que implorar la caridad pública ni recibir el sustento en especie como limosna a inválidos e indigentes, procedimiento propio de pueblos atrasados, que acusa de una manera clara y terminante la incapacidad de los regidores de la Ciudad.

¡Cordobeses! La Unión Monárquica Nacional supone y significa todo lo expuesto a vuestra consideración. Esa es su obra, de

la que se siente honrada y sinceramente satisfecha, y que sólo los ciegos de pasión pueden pretender negar.

Tras lo dicho, los candidatos que suscriben no aspiran a ser monopolizadores del orden, ni poseer la panacea para elevar a Córdoba al nivel a que tiene derecho, ni mucho menos que el cuerpo electoral fije en nosotros solamente su atención, pero si creen cumplir un deber de ciudadanía al llamar fuertemente en las conciencias de los electores, para que al emitir el sufragio analicen las personas y cuanto representan, y de esta suerte, no resultarán una vez más víctimas de los que tan mal uso hicieron del crédito de confianza que se les otorgó al votarlos. Ya es hora de que se revisen los valores de los falsos prestigios que llevaron a España al desastre y que aún pretenden dirigir las actividades de la vida pública, precipitándola en el caos si el pueblo no despierta de su letargo y se emancipa de quienes lo esclavizaron.

Cordobeses: Votad lo que os dicte vuestra conciencia, que sea cual fuere el resultado, llevando el sello legítimo de vuestra libre y voluntaria voluntad, será siempre preferible al falseamiento a que os sometió la dejación que hicisteis de vuestros derechos ciudadanos.

Armando La Calle, Cecilio Valverde, Juan M. Matías García, Carlos Huguet, Hermenegildo Pintado, José María Rey Carrasco, Enrique Rodríguez Yuste, Fernando Valverde.

**Unión Monárquica Nacional****==== Candidatura para Concejales ====**

- DISTRITO 5.º Don Hermenegildo Pintado Ruiz, agente comercial,
- DISTRITO 6.º Don Juan M. Matías García y García, propietario; Don Carlos Huguet Pineda, industrial, y Don José María Rey Carrasco, propietario.
- DISTRITO 7.º Don Armando la Calle de Castro y Don Cecilio Valverde Cano, abogados.
- DISTRITO 8.º Don Enrique Rodríguez Yuste, comerciante.
- DISTRITO 9.º Don Fernando Valverde Cano, farmacéutico.

**CORDOBESES:**

La candidatura de la Unión Monárquica lleva el decidido propósito de no mezclar cuanto represente ideales, con partidismos de ninguna clase, teniendo acordado que su actuación municipal se reduzca a una intensa labor administrativa, mirando siempre por el interés de Córdoba.

## "LA VOZ" EN ESPIEL

## UN ACTO DE AFIRMACION MONÁRQUICA

Ante las próximas elecciones

En el teatro Moderno de este pueblo y por el Comité de defensa local, se organizó un mitin de afirmación Monárquica en la noche del día 5 del actual. El acto estaba anunciado para las ocho y media y no obstante a la capacidad del local, a dicha hora era materialmente imposible ocupar una localidad en plateas, butacas y pasillos, destacándose la clase obrera y significadísimas personalidades. En el escenario se encontraban todos los componentes del Comité, rodeando a los oradores, que eran don Luis Gómez Sánchez, don Emilio Caballero y Caballero, don Ricardo Crespo Calvo y don Manuel Giménez Maya.

Hace uso de la palabra en primer término el señor Gómez Sánchez, para presentar a los oradores y tras un pequeño discurso lleno de ideales monárquicos y una salutación a la clase obrera, recibe de los asistentes una gran ovación.

Don Emilio Caballero y Caballero, lee unas cuartillas alusivas al acto, que por lo delicadas y de sentir tan expresivo, como por la dulzura de ellos, merecieron una salva de aplausos del público.

A continuación se levanta don Ricardo Crespo Calvo y dice que es la primera vez que interviene como orador en un acto público; que carece de facilidad de palabra y de hábito, y que al hacerlo, da una prueba elocuente de buena voluntad, de amistad y de disciplina.

Alude a la concentración de las derechas locales que ha tenido feliz realización, y le interesa hacer constar que el Comité nombrado aquel día no tiene filiación política, siendo su principal objeto la defensa de los intereses locales, a la vez que salir al paso de la campaña de prensa difamatoria e injusta de que vienen siendo objeto personas respetabilísimas del pueblo.

Habla después de la trascendental importancia del acto que ha de realizarse el día 12 del actual. Espiel en ese día, ha de nombrar por el voto soberano, por la voluntad libérrima de sus electores, el nuevo Ayuntamiento, esto es, las personas que han de gobernar sus habitantes, y administrar su hacienda municipal, y que así como en el terreno particular, es de elemental discreción entregar todo aquello que se posee y estima, ya sea de índole espiritual o material a personas de intachable conducta y reconocida solvencia, así los españoles puesto que suyo es y supuesto que en sus manos está, deben entregar el municipio a aquellas personas que más garantías le merezcan, de capacidad, de honradez y de justicia.

Recoge después una alusión de que fue objeto el Comité de que él forma parte, en el mitin de propaganda republicana celebrado la noche anterior en el local inmediato, y dice, que está de acuerdo en que el voto debe ser la libre emisión de la voluntad del individuo, sin que al elector se le coaccione recordándole favores pretéritos, pero que a mi juicio existe otra clase de coacción más perniciosa y condenable que es la moral, es decir, la que los dirigentes republicanos ejercen sobre los obreros de este pueblo, en

su mayoría analfabetos e ignorantes al predicarles, sirviéndose como única arma, de la injuria y la falacia. Termina diciendo que reflexionen, que medite el pueblo, que mentalmente hagan los electores igual los amigos que los enemigos la historia pública y privada de todos y cada uno de los candidatos, y así, cuando llegue el momento solemne de depositar su voto en las urnas, lo harán con conciencia plena de lo que hacen, sabiendo a qué atenerse, y entregando por tanto su confianza a aquellos hombres que les merezcan unas garantías de orden, de paz, de trabajo y de progreso.

Al terminar el señor Crespo su elocuentísimo discurso, una ovación estruendosa, se dejó oír en el Coliseo.

Aun no se había levantado de su asiento el doctor Giménez Maya, cuando estalló un palmoteo indescriptible. Era tanto el deseo que tenía este pueblo por oírlo que a bien seguro que si el mitin se celebra en la plaza de Ramón y Cajal, hubiera sido insuficiente también para contener los espectadores, no que dadas las condiciones del teatro Moderno, hubo que presenciar mucho público el discurso desde la calle.

Como quiera que nuestro queridísimo médico don Manuel, ha sufrido mucho tiempo su delicado estado de salud, por prescripción de reputados doctores de la Corte, ha estado sometido a un régimen campestre, por cuyo motivo ha tenido privada a sus amistades de su compañía, y en la noche de su discurso lo hizo primeramente saludando a sus paisanos, y a continuación dice... Y ahora vamos a hablar un poco de Monarquía y de República. Se dice hoy, se asegura de una manera epileptiforme y neurótica casi siempre, que la República sería la única salvación de España. ¿Qué circunstancias le impidieron el siglo pasado en el 1873 al abdicar Amadeo, teniendo como tenía hombres cumbres mejores que los actuales?

A las ideas les pasa igual que a los alimentos: No todos los estómagos digieren todos los alimentos, no todos los cerebros asimilan y comprenden todas las ideas. Dos huevos en tortilla pueden llevar la satisfacción, el bienestar y la euforia a un estómago y puede ser en otro la indigestión y aún la muerte; así las ideas, son manjar fácilmente asimilados por unos cerebros y pueden llevar a otros la confusión, la perturbación y hasta el germen de la maldad y del envilecimiento por incomprensión. Además, en España la idea actual de República tiene un mucho de exaltación de demente, de inconsciencia e inexperiencia de niño y del simplismo del aldeano. Se nos ha metido en el entrecejo por unos cuantos interesados o por unos cuantos equivocados el siguiente sofisma: Traigamos una República como Francia y seremos en seguida como Francia es, sin comprender, sin meditar que por ser Francia como ha sido y es tiene una República como la que tiene.

Pedir en consonancia con esto un programa a los republicanos, pero un programa concreto de Administración y de Gobierno (aún no lo han dado al país, que yo sepa, ninguna fracción del republicanismo en Es-

paña). Pedirlo y vereis qué diversidad de matices, qué diversidad de criterios y de orientaciones. Tal os hará la apología del más extremo sovietismo, tal os hablará de la instauración de una República burguesa con su correspondiente aparato de milicia y clero; otros, con un prematuro federalismo harían girones en poco tiempo la hermosa obra de la unidad de la Patria; pero oírlo bien, ninguna fracción llevaría en su programa, ninguna fracción llevaría en su nexa, esa ponderación, esa armonía, ese término medio que nace de la realidad de la vida, y que lleva en sí el secreto, el hondo, el difícil secreto de la buena gobernación de un Estado moderno, y esto que pasaría en las alturas, este confusionismo aumenta, si descendiendo a las llanuras de los partidos preguntais uno por uno a los soldados de filas que esperan con la República, las contestaciones constituirán algo tan pintoresco, tan variado y tan divertido, que moverían a risa, sino rayaran en lo trágico y es, ya lo decía antes, que por encima de todo, lo más saliente del momento actual, es un simplicismo algo ramplón o una exaltación más o menos vesánica arriba y abajo en las cumbres de los partidos extremistas. Se está jugando a la gallinita ciega con cuanto hay de serio, de respetable y fundamental en la vida del Estado.

España debe sus glorias más pretéritas a la Monarquía y no sólo aquellas de orden militar y guerrero, sino también las otras de orden espiritual y científico. No sólo Pavia, Lepanto y Granada, sino Colón, sus carabelas y el Nuevo Mundo y los Códigos y las Leyes y los fueros. Toda la grandeza de España se hizo a cobijo de la Corona de Isabel I. Carlos V consolidó la obra de aquella y Fernando VI y Carlos III pusieron los jalones de la vida moderna, jalones que pisotearon más tarde los caballos de Bonaparte. Después de Carlos V y Felipe II, España sufre un largo eclipse que dura hasta Felipe V. Con éste resurge el país y llega a las cimas de su prosperidad con Fernando VI y Carlos III, nuestros más grandes reyes. Desde éste y por obra de una invasión extranjera, y por obra de una guerra de independencia para repeler aquella invasión y por obra de tres o cuatro guerras civiles (luchas fratricidas como las que ahora se vislumbran) y por la independencia colonial, acontecimientos todos que duraron todo el siglo XIX, nada tiene de extraño que se produzcan en ese tiempo nuestra gran decadencia, y es injusto achacar a la Monarquía un mal que tuvo causas tan complejas, doblemente cuando a precipitar esa decadencia, ayudaron con toda eficacia los desaciertos, los desbarajustes, el hondo fracaso de nuestra primera República.

Después se extiende en atinadas consideraciones sobre los derechos del hombre y el ideal del trabajador.

Las últimas palabras del orador fueron ahogadas por una estruendosa salva de aplausos y vivas a don Manuel Giménez.

Terminado el acto, se organizó una imponente manifestación que marchó al domicilio del señor Giménez, para testimoniarle su adhesión a la Monarquía y felicitarle por su brillante discurso, no cesando los manifestantes de aclamar al orador, durante el trayecto a su domicilio.

Corresponsal

Espiel, 8 de Abril de 1931.



## VIDA MUNICIPAL

### Visitas

Hoy ha recibido el alcalde en su despacho oficial de la Alcaldía a los señores siguientes:

Don Rafael Fernández, don Jerónimo Maestre, don Gregorio Aceitero, don Félix de la Cruz Losada, don Antero Puig, don Diego Canals, don Pedro Ruiz Justo y don Juan Alcántara.

### Denuncias formuladas por la guardia municipal en el día de la fecha

Dos denuncias por infracción de las ordenanzas municipales.

Una id. id. del reglamento de circulación urbana e interurbana.

Seis denuncias en la Comisaría de Vigilancia por faltas de carácter judicial.

## Gobierno civil

### De Minas

El Gobernador civil, ha firmado con esta fecha, los siguientes documentos:

Aprobando definitivamente los registros mineros "Dolores", del término de Espiel, y "Gloria", del término de Villanueva de Córdoba; solicitados por don Francisco del Castillo Baquero y don José Calles Roldán, respectivamente.

Cancelando el registro minero "Maruja", del término de Añora, por renuncia del interesado don Zacarías Muñoz Fernández.

### Epidemia extinguida

El Gobernador civil de la provincia manifestó esta mañana a los informadores que había quedado extinguida en Villanueva del Duque la epidemia de viruela bovina.

### Medidas profilácticas

Se ha dirigido a los alcaldes una circular para que adopten medidas profilácticas para evitar los efectos de la rabia, entre la familia canina.

### De Obras Públicas

Se han despachado los siguientes asuntos relativos a dicho departamento:

Oficio autorizando a don Antonio Díaz Jaén para extraer arena del Guadalquivir; otro en el mismo sentido y con igual autorización a don Alfonso Abad Rincón.

Decreto disponiendo pase a informe de la tercera división de ferrocarriles una instancia de don Manuel Rodríguez sobre modificación de un apeadero.

### Visitas

Visitaron al Gobernador civil de la provincia señor Salvadores en su despacho oficial:

Don Emilio Bellido y una comisión; una comisión de obreros de Montemayor, otra de concejales del Ayuntamiento de Espejo, don Manuel Hilario Ayuso, don Antonio de la Villa, don Ricardo Aparicio, don Juan Palmينو, don José Sánchez Otero, el alcalde de Cardena, don Francisco Parra, don Alfredo Galán y don Angel Maestre.



**BODA CÍVIL.**—La señorita María del Carmen Sánchez de León y el oficial de Artillería don José Pérez García, que ayer contrajeron matrimonio, acompañados de sus padrinos. (Foto Torres).

## Hacienda

### Pagos para mañana

Por la Tesorería de Hacienda se harán efectivos mañana los libramientos siguientes:

Doña Pilar Molina, señor marqués de Valdeflores, don Constantino Montilla, don Manuel Gómez, don José Rodríguez, don Toribio del Prado, don José Carretero, don Mariano Nicolau, don Luis Madrid, don José Estepa, don Camilo López, doña Concepción García, administrador de Correos, don Rafael Vázquez, don Martín Sagrera, don José María Cortazar, señor jefe de Obras públicas, Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito y don Crisanto Díez.

## Notas militares

### Presentado

El general gobernador militar de la plaza ha sido cumplimentado esta mañana por el comandante de Caballería don Alfonso Martínez, que llegó de Madrid, en uso de permiso.

### Orden de la plaza

Guardia del principal, cárcel y servicio de los polvorines de Santo Domingo.—El regimiento de Artillería a pie.

Jefe de día.—El comandante de Sagunto, don Antonio Gómez Romero.

Imaginaria.—Otro de la Reina, don Carlos Silva Rivera.

Hospital y provisiones.—El quinto capitán de la Reina.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Talla en la Junta de clasificación, a las 9'30, dos sargentos de Sagunto.

## DE ELECCIONES

La obligación de votar

El Gobernador civil de la provincia ha enviado al "Boletín Oficial" de la provincia para su publicación una circular en la que recuerda a los ciudadanos la obligación que tienen de emitir sufragio.

Así mismo hace saber en el comunicado la penalidad en que incurren los que se abstengan de votar, hallándose dispuesto a imponer las sanciones prevenidas.

Propagandas electorales

Continúa con toda intensidad en toda la provincia la propaganda electoral.

Para asistir en calidad de oradores a actos políticos de distinto matiz llegaron el ex director general de Agricultura don Emilio Bellando y el catedrático don Manuel Hilarrio Ayuso.

El gobernador civil ha autorizado la celebración de mítines monárquicos en Rute, Los Llanos y Zambra.

También han sido autorizados actos republicanos de propaganda electoral en Fuen-cubierta, La Carlota, Lucena y Benamejí.

Por el artículo 29

En la proclamación de concejales por el artículo 29 en Cardena, han obtenido los monárquicos diez puestos y uno los republicanos.

En Añora también triunfaron los monárquicos, eligiéndose diez de ellos por un republicano.

Los datos enviados a Madrid por este Gobierno sobre los concejales proclamados, por dicho artículo de la ley electoral, dicen que en la provincia han resultado triunfantes los monárquicos con doscientos puestos, por diez y seis de los antidinásticos.

Faltan datos de los Ayuntamientos de El Viso y San Sebastián de los Ballesteros.

## LA VOZ en Ecija

Un incendio

Noches pasadas se originó un incendio en la casa núm. 75 de la calle del Carmen de esta población, propiedad de don Ignacio Rodríguez Soto.

Fue pasto de las llamas gran cantidad de carbón que se almacenaba en una habitación alta de la casa, cuya habitación fue totalmente destruida por las llamas.

Afortunadamente no se propagó el siniestro a las demás dependencias de la casa dado a la rapidez con que se acudió para sofocar el incendio el cual quedó extinguido a los pocos minutos.

Las pérdidas ocasionadas se calculan en siete mil pesetas aproximadamente.

Parace ser que las causas que originaron el incendio fue debido a un cortocircuito.

El juzgado se personó en el lugar del suceso practicando las diligencias de rigor.

El nuevo empresario de la Plaza de Toros

El conocido e inteligente empresario de teatros don Antonio Cabrera dirigiendo sus actividades a otros negocios, ha arrendado por cinco años la plaza de toros de Ecija.

Con este motivo ha organizado para la próxima feria de mayo que se llevará a cabo la inauguración de la temporada una bue-

na corrida en la que tomarán parte Manuel Jiménez (Chicuelo) y Domingo Ortega mano a mano.

Se correrán seis toros de la ganadería de Villamarta.

Inutil agregar que los aficionados taurinos están de enhorabuena, dado los buenos propósitos del amigo Cabrera a quien deseamos grandes aciertos en el nuevo negocio emprendido.

HELIO

## Ayuntamiento de Córdoba

Alcaldía-Presidencia

Solicitándose de esta Alcaldía por don Antonio Campos colocar un motor eléctrico de medio H. P. en el interior de la casa número 41 de la calle de Pintor Palomino para utilizarlo en el taller de figuras de yeso, se anuncia al público a fin de que durante el plazo de diez días contados desde el siguiente al en que aparezca inserto el presente edicto en el Boletín Oficial de la provincia puedan los vecinos colindantes y demás personas interesadas producir por escrito ante mi Autoridad las reclamaciones que a su derecho convengan.

Córdoba, 8 de abril de 1931.—Rafael Jiménez Ruiz.

## ¿Pesimismo o biliosidad?

Cuando todo fastidia y se está siempre nervioso y de mal humor... ¡cuidado! La biliosidad, el mal de hígado, se manifiestan así a menudo... Entonces hay que acabar con esa situación anormal y peligrosa. Ex-pacientes recomiendan las Píldoras de Brandreth. Son puramente vegetales y accionando suave pero eficazmente, regulan las secreciones biliares, estimulan el funcionamiento normal del hígado y ayudan a los intestinos y al estómago. El bienestar que aportan, acaba con la nerviosidad y el pesimismo, disponen a hacer grato el vivir.

— PILDORAS DE —  
**Brandreth**

Agentes en España:  
J. URIACH y C.ª, S. A. - Bruch, 42; Barcelona

**Venta de álamos** Para cortar en Agosto, se hace de los señalados en la Alameda de TEJAVANA, próxima a esta capital.— Razón: Blanco Belmonte 1. De dos a seis.



En la suntuosa morada de los señores de Muro Riobóo, tuvo lugar el lunes a las cinco de la tarde, la ceremonia de contraer matrimonial enlace, la distinguida y bellísima señorita Ana de Muro y Riobóo con el distinguido joven don Mariano Natera y L. de Guevara.

La novia radiante de belleza y arrogantisima, lucía un elegantísimo traje de crepé satín blanco; el novio vestía de chaquet.

Bendijo la unión que se verificó en el oratorio de la casa precioso y artísticamente adornado con magnífico juego de altar de plata cincelada y flores blancas, el muy ilustre señor don Luciano Rivas Santiago, Deán de la Catedral de Sevilla, estando presente el párroco de la novia doctor don Faustino Mateo Naz. Inmediatamente de efectuado el enlace, el señor Deán leyó la bendición especial que Su Santidad ha concedido con dicho motivo a los contrayentes, familia y asistentes a tan solemne acto.

Apadrinaronle el rico propietario don Antonio Natera y su distinguida esposa doña Luisa R. de Guevara y testificaron el acta del matrimonio por parte del novio, sus tíos don José L. de Guevara, don Francisco Natera, su hermano político don Enrique Hitos y sus primos don Manuel Guerrero y don Joaquín Natera; y por parte de la novia, su hermano don Ricardo de Muro Riobóo, su tío don José Riobóo Susbielas, Excmo. señor don Rafael Conde Jiménez, don José Ruano Ruano y don Joaquín Bollo Candalija; de juez actuó don Sebastián Barrios.

Una vez efectuado el Sacramento se sirvió a los invitados una espléndida merienda.

Los novios a los que deseamos una luna de miel interminable, marcharon a una finca de campo propiedad del novio para continuar a Madrid y otras poblaciones.

# EL GAS

es lo más

LIMPIO,

COMODO y

ECONOMICO

para cocinas, estufas  
plancheros, calienta-  
aguas y todos usos  
domésticos e indus-  
triales

Instalaciones alquiladas

# LA VOZ en Cardena

El artículo 29

La aplicación del artículo 29 de la ley electoral en Cardena, se ha hecho con observancia de todos los trámites de la ley.

La protesta que de ello se hace, no tiene fundamento, como se verá en su día.

En Cardena como Ayuntamiento nuevo, no existen ex concejales de elección y habia necesidad de ir a la propuesta de candidatos por antevotación, la que fué solicitada en tiempo legal, por los concejales electos al señor presidente de la Junta del Censo de Montoro, que transitoriamente estaba actuando, hasta el día primero del actual que se le reconoció personalidad a la Junta de Cardena.

La Junta de Montoro, ha designado los locales de los Colegios, así como los presidentes y adjuntos de aquellas secciones y estuvo pendiente de recibir solicitudes de antevotación de Cardena, hasta el domingo veinte y nueve a las doce de su noche que expiraba el plazo, dándole curso a todas las recibidas.

La antevotación se celebró el jueves Santo en todas sus secciones, obteniéndose votos necesarios por todos los solicitantes, y como

estos eran once, igual número de vacantes, la Junta del Censo de Cardena, les ha aplicado el artículo 29, por ser procedente.

Lo ocurrido es, que el presidente de la sección segunda del distrito segundo de aquel municipio, admitió votos a favor de señores que no habian solicitado en tiempo y forma legal, y como ello constituía una infracción de ley, la Junta del Censo de Cardena los declaró nulos y sin efectos, proclamando candidatos y concejales por el artículo 29, a los de antevotación limpia y bien tramitada, en observancia de la ley.

De estos concejales, diez son monárquicos de tendencia derechistas y uno republicano.

Corresponsal

## SUBASTA DE FINCA

El día 14 del presente mes de abril, a las diez horas, se venderá en pública subasta la casa número 156 calle Maria Auxiliadora de esta ciudad, acto que tendrá lugar en la Notaria de don Francisco Rodriguez y Gonzalo, calle Sevilla número 15. La titulación y el pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la misma Notaria.

## Observaciones meteorológicas

Datos facilitados por la estación del Instituto, correspondientes al día 9 de Abril.

### En veinte y cuatro horas

Temp.<sup>a</sup> m.<sup>a</sup> al sol y al aire libre 25°80  
 " a la sombra . . . . . 20°60  
 " mínima . . . . . 6°80  
 " media . . . . . 13°70  
 Oscilación . . . . . 13°80  
 Agua de lluvia en milímetros . 0°00  
 Agua evaporada en milímetros. 5°20

### Observaciones a las siete de la mañana

Altura barométrica en mm. a 0° 751°00  
 Temp.<sup>a</sup> a la sombra . . . . . 10°20  
 " termóm.<sup>o</sup> humedecido. 8°40  
 Tensión del vapor . . . . . 7°10  
 Humedad relativa . . . . . 76°00  
 Estado del cielo . . . . . Despejado  
 Dirección del viento . . . . . N. E.  
 Fuerza . . . . . Ventolina  
 Recorrido en 24 horas . . . 119°00

Lea V. LA VOZ

Publicación autorizada por la Editorial Castro. — Madrid.

FOLLETIN DE "LA VOZ"

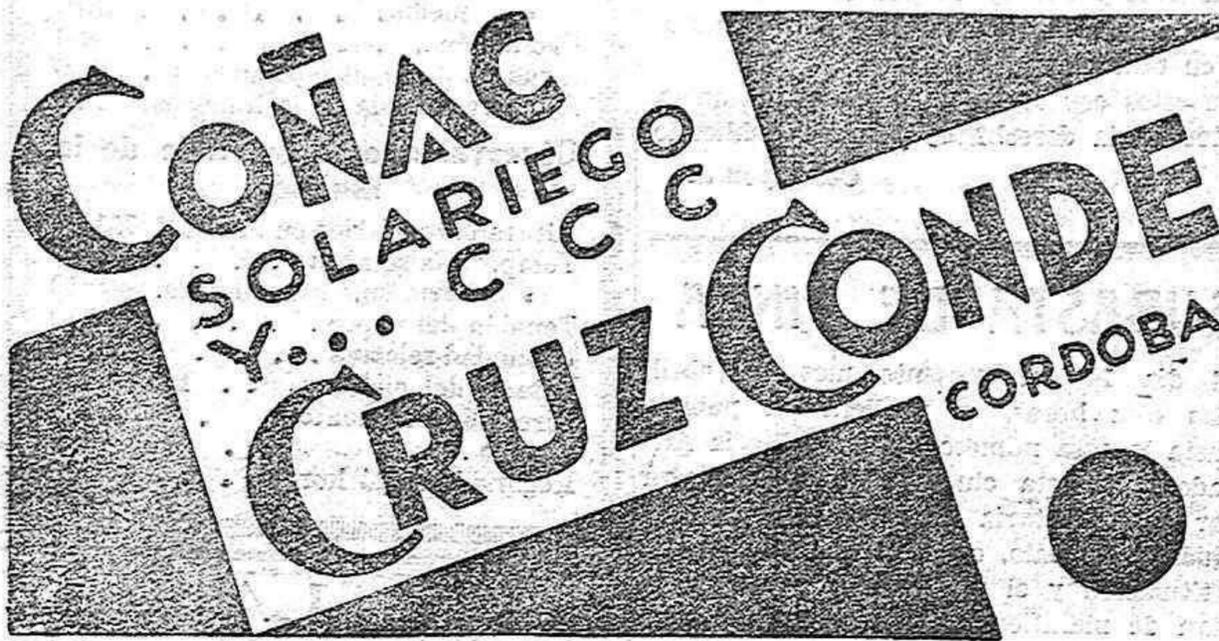
—Decidnos quiénes eran y veremos si mentís.  
 —Una dama con dos criados y un niño.  
 —¿Nadie más?  
 —La acompañaba también un hidalgo.  
 —¿Y qué otras personas?  
 —El cochero y dos lacayos pues en coche iban.  
 —¿Conocéis al hidalgo?  
 —Recuerdo que una vez se detuvo en mi casa y por cierto que ni una palabra le oí pronunciar, pues hasta la comida pidió por señas.  
 —Si es mudo.  
 —No.  
 —¿Sabéis a dónde iban?  
 —Lo presumo por una casualidad.  
 —Explicaos.  
 —Ya sabéis que mi hijo es muy curioso y conoce a cuántas personas viven por estas cercanías.  
 —Pues debió conocer a la dama.  
 —Dice que es la que habita más allá del bosque pues la ha visto pasear por allí muchas veces con su hijo.  
 —¿No llevaba más acompañamiento?  
 —Ninguno más.  
 —Ya lo sabéis—le dijo Lucas a su señor y a Daniel. Estos cruzaron una mirada de inteligencia.  
 Acabaron de comer.  
 Los últimos rayos del sol debían ocultarse muy pronto.  
 —Llegó el momento—dijo Gustavo poniéndose de pie, María y Daniel palidecieron.  
 Se miraron sin articular una palabra.  
 Lucas salió del aposento para ir preparando los caballos.  
 El señor de Limoges se acercó a María, diciéndole:  
 —No tenéis derecho para quejaros de la fortuna a pesar de todas vuestras penalidades, porque Dios os ha protegido.  
 —Y no me quejo—respondió María.  
 —El hombre a quien amais tiene un gran corazón y es valeroso hasta lo inconcebible y sin embargo en ciertas situaciones es débil y cobarde como un niño. Dadle

corte, y en cuanto a Gustavo, era cosa clara que su propia conveniencia le aconsejaba volver a Flandes.  
 En esta situación les convenía hacer el viaje con toda la rapidez posible, sin descansar apenas y aunque tuviesen que inutilizar durante el camino algunos caballos.  
 Ni la huérfana ni Mariana podían seguirlos, y en esto consistía la dificultad de mayor importancia.  
 El ingenio de Lucas encontró el remedio: él no era conocido, ni representaba más papel que el que representaba un criado, y los agentes de la autoridad debían poner toda su atención en otra clase de personas, pues en realidad a los que buscaban eran a Daniel y al señor de Limoges.  
 Fundado en esto, propuso que todos saldrían al mismo tiempo de Madrid, pero al llegar a la posada que había sido teatro de escenas borrascosas, se separarían, adelantándose los dos caballeros, visitando a doña Mencía si había vuelto a su antigua casa, despidiéndose de ella y continuando el viaje con toda la rapidez que les convenía.  
 Lucas debía quedar con la huérfana como si fuese su criado, y poco a poco y sin infundir sospechas a nadie llegarían a la frontera y entrarían en Francia.  
 El plan, aunque ofrecía sus inconvenientes, no podía ser más acertado.  
 Daniel no hubiera querido separarse de María; pero las circunstancias lo exigían así.  
 Compraron tres mulas en las que debían ir la huérfana, Lucas y Mariana y de sus caballos se servirían Salvatierra y Limoges.  
 En cuanto a recursos de dinero les sobraban, pues ya hemos dicho que el flamenco poseía una fortuna respetable.  
 Las cabalgaduras las dejaron en la posada de las afueras, y una mañana, al sonreír la aurora, salieron de la casa de la calle de Santiago.  
 El llanto corría en abundancia por las mejillas de la huérfana.

# PEDRO LÓPEZ E HIJOS

BANQUEROS

TELEFONO 12-16.-CORDOBA.-APARTADO NUM. 14  
Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos



## Carbones minerales y Vegetales

Almacenes de S. Rafael  
Felipe Carracedo  
Reyes Católicos, sin número  
Teléfono 2808 CORDOBA

El periódico LA VOZ, de perfecta difusión, llega a todas las clases sociales. Cualquier clase de publicidad tiene, pues, adecuado marco en él. Consulte nuestras tarifas. Infórmese de nuestra tirada. La importancia de ésta hace muy baratos nuestros precios de publicidad

Esquelas y Aniversarios  
Se reciben en esta Administración hasta las cuatro de la madrugada.

por la Editorial Castro.—Madrid.

FOL

Salía de su antiguo aposento quizás para no volver.

¡Cuántos recuerdos dejaba allí!

El capitán estaba sombrío.

A media voz juraba y maldecía como un condenado.

El aspecto del señor de Limoges era grave y tranquilo.

Lucas sonreía como si estuviera satisfecho y así era, pues consideraba una gran fortuna el haberse librado hasta entonces de la persecución de Felipe II.

Entraron en el templo, que acababa de abrirse.

Se arrodillaron.

Nunca habían rezado con tanto fervor.

Sus espíritus se sublimizaban y elevaban al Omnipotente.

Parecía imposible que aquellas criaturas tan nobles fuesen víctimas de incalificables abusos. Se les perseguía mientras que los grandes criminales se paseaban libremente y sin que nadie se ocupara de ellos.

Salvatierra dejó de rezar para pensar en las injusticias que con él se habían cometido.

De amargura se llenaba su alma al recordar la ingratitud con que el rey había pagado su lealtad y sus servicios.

Y a pesar de tanto desengaño, a pesar de que ninguna obligación tenía que cumplir con quien tan injustamente lo trataba, había decidido permanecer en tierra extranjera sin tomar parte en la lucha contra el rey.

Media hora permanecieron en la iglesia.

Terminó la misa.

La huérfana enjugó el llanto.

Con la oración había recobrado la serenidad.

Sallieron de la iglesia.

Unos delante y otros detrás, para no llamar la atención, se alejaron.

Al alcázar real dirigieron la mirada.

—¡Dios de Dios!—murmuró Salvatierra.

Rajaron por la cuesta de la Vega.

Atravesaron el puente de Segovia.

Llegaron a la posada donde estaban las cabaigaduras

con las provisiones que en aquel tiempo eran de absoluta necesidad para emprender un viaje.

Diez minutos después partían.

Echaron la última mirada a la población, de la que principalmente se veía la morada del gran tirano.

Alejáronse y desaparecieron.

No tenemos para qué seguirles los pasos.

Cuando llegaron a la posada empezaba a ocultarse el sol.

Alegróse mucho el posadero cuando vio que a su casa llegaban cinco personas; pero al conocer a Salvatierra y a Gustavo, arrugó el entrecejo y palideció.

—¡Por el infierno!—exclamó el capitán—. ¿Ya no os asustáis?

—No, caballero... Es decir, me asusto, porque... Perdonadme si os lo digo con franqueza; estais abusando de la fortuna.

—¿Y qué os importa?

—Mucho, porque me dolería que os sucediese una desgracia, y en cuanto a vuestro amigo...

—Dejadnos en paz, y ocupaos en darnos habitación y alimento.

—Todá la casa está a vuestra disposición, pero si viene la justicia...

—Vos no seréis responsable, porque no podéis hacer nada contra nosotros.

—Es verdad.

—Os molestamos por última vez, y Dios sabe cuándo volveremos.

—Si es largo el viaje que hacéis...

—No.

—De todas maneras deseo que os acompañe Dios.

En el aposento más anchuroso se acomodaron.

El huésped se apresuró a servirlos.

Dieron principio a la comida.

Entonces Lucas le dijo al posadero:

—Antes que nosotros deben haber pasado por aquí otros viajeros de clase distinguida.

—No os equivocais.